AB 438

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu
DZIAŁ LABORATORYJNY
ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań
NIP: 778-11-71-963 REGON: 000294065 BDO: 000207899
Nr ewidencyjny:
LABORATORIUM BADANIA WODY
ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań
e-mail: lbw.wssepoznan@sanepid.gov.pl tel.: 61 85 44 826
LABORATORIUM APARATURY SPECJALNEJ
ul. Libelta 36, 61-707 Poznań
e-mail: laboratorium.aparatury.wssepoznan@sanepid.gov.pl tel.: 61 85 44 847

ZKiW w Drawsku Sp. 28. 10. 2026 data 10/10/2026 podpis

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR N/4261/2026

***Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Czarnkowie
ul. Zamkowa 8, 64-700 Czarnków
***Cel badań:** monitoring parametrów grupy B
***Osoba upoważniona do pobrania próbki:** Próbkobiorca PSSE Alina Stoińska
Dostarczenie próbki: Pracownik PSSE
***Data i godzina pobrania próbki:** 13.10.2026 11:50
Data przyjęcia próbki: 14.10.2026 r.
***Metoda pobierania próbek:** PN-ISO 5667-5:2017-10
***Oznaczenie próbki:** 213
Przedmiot badań: woda do spożycia przez ludzi
Stan próbki: dobry
***Typ próbki:** woda przeznaczona do spożycia
***Miejsce pobrania i informacje dotyczące próbki:** strefa zaopatrzenia Chełst, nr działku 175/9
WP Chełst, sieć Chełst 64 - przedszkole, kuchnia

Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem **A**. Metody objęte elastycznym zakresem akredytacji oznakowano symbolem **AE**.

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 14.10.2026 r. Data zakończenia badań fizykochemicznych: 16.10.2026 r.

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej [1]	Wynik / Informacja o rezultacie badania [2]	Niepewność wyniku badania [3]	Wartość parametryczna [4] (dopuszczalna)	Jednostka
1	Bor	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS) **A**	0,011	± 0,002	1,5	mg/l
2	Glin	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS) **A**	< 10,0 (B)	10,0 ± 1,1 (D)	200	µg/l
3	Chrom	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS) **A**	< 1,0 (B)	1,0 ± 0,1 (D)	50	µg/l
4	Nikiel	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS) **A**	< 1,0 (B)	1,0 ± 0,1 (D)	20	µg/l

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej [1]		Wynik / Informacja o rezultacie badania [2]	Niepewność wyniku badania [3]	Wartość parametryczna [4] (dopuszczalna)	Jednostka
5	Miedź	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)	A	0,013	± 0,002	2,0	mg/l
6	Arsen	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)	A	< 1,0 (B)	1,0 ± 0,1 (D)	10	µg/l
7	Selen	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)	A	< 1,0 (B)	1,0 ± 0,1 (D)	20	µg/l
8	Srebro	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)	A	< 0,0010 (B)	0,0010 ± 0,0001 (D)	0,010	mg/l
9	Kadm	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)	A	< 0.10 (B)	0,10 ± 0,01 (D)	5,0	µg/l
10	Antymon	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)	A	< 0,10 (B)	0,10 ± 0,01 (D)	10	µg/l
11	Ołów	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)	A	< 1,0 (B)	1,0 ± 0,1 (D)	10	µg/l
12	Uran	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)	A	< 1,0 (B)	1,0 ± 0,1 (D)	30	µg/l
13	Rtęć	PN-EN ISO 17852:2009 Metoda atomowej spektrometrii fluorescencyjnej	A	< 0.20 (B)	0,20 ± 0,03 (D)	1,0	µg/l
14	Bromiany	PN-EN ISO 11206:2013-07 Metoda chromatografii jonowej z detekcją spektrofotometryczną (IC- UV/Vis)	A	< 3,0 (B)	3,0 ± 0,4 (D)	10	µg/l

Parametry 1-14 autoryzował: 21.10.2026 r. mgr inż. Joanna Rola, Starszy Asystent Pracowni Chemicznej Laboratorium Badania Wody

Data analizy:
16.10.2026: Antymon, Kadm, Glin, Ołów, Uran, Bor, Arsen, Miedź, Chrom, Srebro, Nikiel, Selen

* *Dane dostarczone przez klienta.*

1) *Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026 r. poz 748).*

2) *Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium Badania Wody w Poznaniu nie zawiera się w zakresie pomiarowym akredytowanej metody (potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 438), wtedy laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:*
< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka lub
> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka
wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej granicy zakresu pomiarowego lub górnej granicy zakresu pomiarowego.
Dla badań fizykochemicznych, dla informacji o rezultacie badania podanych na sprawozdaniu w formie „<" lub „>" Laboratorium identyfikuje do czego znak ten się odnosi:
(A) < poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody;
(B) < poniżej granicy oznaczalności akredytowanej metody (LOQ);
(C) > powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

3) *Niepewności wyników fizykochemicznych wyrażone są niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-W.*
(D) - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości;
(E) - górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości.

4) *Określono w: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026 r. poz 748).*

Lp.	Parametr	Granica oznaczalności	Jednostka
1	Bor	0,010	mg/l
2	Glin	10,0	µg/l
3	Chrom	1,0	µg/l
4	Nikiel	1,0	µg/l
5	Miedź	0,010	mg/l
6	Arsen	1,0	µg/l
7	Selen	1,0	µg/l
8	Srebro	0,0010	mg/l
9	Kadm	0,10	µg/l
10	Antymon	0,10	µg/l
11	Ołów	1,0	µg/l
12	Uran	1,0	µg/l
13	Rtęć	0,20	µg/l
14	Bromiany	3,0	µg/l

WYNIKI BADAŃ
wykonanych w Laboratorium Aparatury Specjalnej

Data rozpoczęcia badań: 14.10.2026 r.

Data zakończenia badań: 21.10.2026 r.

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej [1]	Wynik / Informacja o rezultacie badania [2]	Niepewność wyniku badania [3]	Wartość parametryczna [4] (dopuszczalna)	Jednostka
1	Trihalometany ogółem[5][7]	PN-EN ISO 10301:2002 A	12	± 4	100	µg/l
2	Trichlorometan (chloroform)[5]	PN-EN ISO 10301:2002 A	9,4	± 2,8	30	µg/l
3	Bromodichlorometan[5]	PN-EN ISO 10301:2002 A	2,5	± 0,8	15	µg/l
4	1,2-dichloroetan[5]	PN-EN ISO 10301:2002 A	<0,4 (B)	0,4±0,1 (D)	3,0	µg/l
5	Tetrachloroeten i trichloroeten[5][8]	PN-EN ISO 10301:2002 A	<0,4 (B)	0,4±0,1 (D)	10	µg/l
6	Benzen[5]	PB-LB-AS-19.53 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,20 (B)	0,20±0,08 (D)	1,0	µg/l
7	Pestycydy ogółem[5][9]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,50	µg/l
8	Aldryna[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,030	µg/l
9	Dieldryna[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,030	µg/l
10	p,p'-DDE[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,10	µg/l
11	p,p'-DDD[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,10	µg/l
12	o,p;-DDD[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,10	µg/l
13	α-HCH[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,10	µg/l
14	β-HCH[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,10	µg/l
15	δ-HCH[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,10	µg/l
16	γ-HCH[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,10	µg/l

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej [1]	Wynik / Informacja o rezultacie badania [2]	Niepewność wyniku badania [3]	Wartość parametryczna [4] (dopuszczalna)	Jednostka
17	α-Endosulfan[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,10	µg/l
18	β-Endosulfan[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,10	µg/l
19	Siarczan endosulfanu[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,10	µg/l
20	Heksachlorobenzen[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,10	µg/l
21	Heptachlor[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,030	µg/l
22	Epoksyd heptachloru[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,030	µg/l
23	Aldehyd endryny[5]	PB-LB-AS-19.55 Wyd. 4 z dn. 15.02.2024 r. A	<0,0075 (B)	0,0075±0,0023 (D)	0,10	µg/l
24	Pestycydy ogółem[6][10]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,50	µg/l
25	Atrazyna[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
26	Alachlor[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
27	Chlorfenwinfos[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
28	Diuron[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
29	Izoproturon[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
30	Simazyna[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
31	Cybutryna[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
32	Dichlorfos[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej [1]	Wynik / Informacja o rezultacie badania [2]	Niepewność wyniku badania [3]	Wartość parametryczna [4] (dopuszczalna)	Jednostka
33	Terbutryna[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
34	Bromacil[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
35	Imidachlopryd[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
36	Tebukonazol[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
37	Azoksystrobina[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
38	Propikonazol[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
39	Terbutyloazyna[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
40	Linuron[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
41	Etofumesat[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
42	Metazachlor[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
43	Boskalid[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
44	Tiametoksan[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
45	Karbendazym[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
46	Chlorydazon[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
47	Chinoksyfen[6]	PB-LB-AS-19.63 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r. AE	<0,03 (B)	0,03±0,01 (D)	0,10	µg/l
48	Bisfenol A[6]	PB-LB-AS-19.62 Wyd. 2 z dn. 15.02.2024 r.metoda HPLC A	<0,75 (B)	0,75±0,18 (D)	2,5	µg/l

Parametry 1-23 autoryzował: 20.10.2026 r. mgr Izabela Bociańska, p.o. Kierownika Pracowni Chromatografii Gazowej Laboratorium Aparatury Specjalnej
Parametry 24-48 autoryzował: 21.10.2026 r. mgr Maciej Liszkiewicz, Kierownik Pracowni Chromatografii Cieczowej Laboratorium Aparatury Specjalnej

1) *Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026 r. poz 748).*

2) *Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium Aparatury Specjalnej Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu nie zawiera się w zakresie pomiarowym akredytowanej metody (potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 438), wtedy lab oratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:*
< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka lub
> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka
wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej granicy zakresu pomiarowego lub górnej granicy zakresu pomiarowego.
Dla badań fizykochemicznych, dla informacji o rezultacie badania podanych na sprawozdaniu w formie „<" lub „>" Laboratorium identyfikuje do czego znak ten się odnosi:
(A) < poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody;
(B) < poniżej granicy oznaczalności akredytowanej metody (LOQ);
(C) > powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

3) *Niepewności wyników fizykochemicznych wyrażone są niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-W.*
(D) - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości;
(E) - górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości.

4) *Określono w: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026 r. poz 748).*

5) *Badania wykonano w: DZIAŁ LABORATORYJNY Laboratorium Aparatury Specjalnej ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań*

6) *Badania wykonano w: DZIAŁ LABORATORYJNY Laboratorium Aparatury Specjalnej ul. Libelta 36, 61-707 Poznań*

7) *Jest to suma stężeń następujących wymienionych związków: trichlorometan (chloroform), tribromometan (bromoform), dibromochlorometan i bromodichlorometan.*

8) *Suma stężeń tych dwóch parametrów.*

9) *„Pestycydy ogółem" oznaczają sumę następujących pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach procedury monitoringu: Aldryna, Dieldryna, Aldehyd endryny, Heptachlor, Epoksyd heptachloru, α-Endosulfan, β-Endosulfan, Siarczan endosulfanu, Heksachlorobenzen, α-HCH, β-HCH, δ-HCH, γ-HCH, o,p;-DDD, p,p'-DDD, p,p'-DDE.*

10) *„Pestycydy ogółem" oznaczają sumę następujących pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach procedury monitoringu: Alachlor, Atrazyna, Chlorfenwinfos, Diuron, Izoproturon, Simazyna, Cybutryna, Dichlorfos, Terbutryna, Bromacil, Imidachlopryd, Tebukonazol, Azoksystrobina, Propikonazol, Terbutyloazyna, Linuron, Etofumesat, Metazachlor, Boskalid, Tiametoksan, Karbendazym, Chlorydazon, Chinoksyfen*

Lp.	Parametr	Granica oznaczalności	Jednostka
1	Trihalometany ogółem	0,4	µg/l
2	Trichlorometan (chloroform)	0,4	µg/l
3	Bromodichlorometan	0,4	µg/l
4	1,2-dichloroetan	0,4	µg/l
5	Tetrachloroeten i trichloroeten	0,4	µg/l
6	Benzen	0,20	µg/l
7	Pestycydy ogółem	0,0075	µg/l
8	Aldryna	0,0075	µg/l
9	Dieldryna	0,0075	µg/l
10	p,p'-DDE	0,0075	µg/l
11	p,p'-DDD	0,0075	µg/l
12	o,p;-DDD	0,0075	µg/l
13	α-HCH	0,0075	µg/l
14	β-HCH	0,0075	µg/l
15	δ-HCH	0,0075	µg/l

16	γ-HCH	0,0075	µg/l
17	α-Endosulfan	0,0075	µg/l
18	β-Endosulfan	0,0075	µg/l
19	Siarczan endosulfanu	0,0075	µg/l
20	Heksachlorobenzen	0,0075	µg/l
21	Heptachlor	0,0075	µg/l
22	Epoksyd heptachloru	0,0075	µg/l
23	Aldehyd endryny	0,0075	µg/l
24	Pestycydy ogółem	0,03	µg/l
25	Atrazyna	0,03	µg/l
26	Alachlor	0,03	µg/l
27	Chlorfenwinfos	0,03	µg/l
28	Diuron	0,03	µg/l
29	Izoproturon	0,03	µg/l
30	Simazyna	0,03	µg/l
31	Cybutryna	0,03	µg/l
32	Dichlorfos	0,03	µg/l
33	Terbutryna	0,03	µg/l
34	Bromacil	0,03	µg/l
35	Imidachlopryd	0,03	µg/l
36	Tebukonazol	0,03	µg/l
37	Azoksystrobina	0,03	µg/l
38	Propikonazol	0,03	µg/l
39	Terbutyloazyna	0,03	µg/l

40	Linuron	0,03	µg/l
41	Etofumesat	0,03	µg/l
42	Metazachlor	0,03	µg/l
43	Boskalid	0,03	µg/l
44	Tiametoksan	0,03	µg/l
45	Karbendazym	0,03	µg/l
46	Chlorydazon	0,03	µg/l
47	Chinoksyfen	0,03	µg/l
48	Bisfenol A	0,75	µg/l

- koniec sprawozdania -

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej. Wydruk niniejszego sprawozdania jest informacją o sprawozdaniu z badań.
Wyniki badań/informacje o rezultacie z badań i stwierdzeń zgodności ze specyfikacją odnoszą się wyłącznie do próbek otrzymanych i badanych przez Laboratorium. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody danego Laboratorium nie może być powielane inaczej jak tylko w całości. Niewłaściwe pobranie i/lub transport próbek do laboratorium, jak i przekazanie przez Klientów błędnych lub nieprawdziwych informacji dotyczących próbek (takich jak: data, godzina, metoda pobierania próbek, rodzaj, opis, oznakowanie oraz miejsce pobrania próbek) może mieć wpływ na ważność wyników. Klient ma możliwość złożenia skarg na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań.

Sprawozdanie zatwierdził: 26.10.2026 r.dr inż. Jacek Olejniczak

Kierownik Laboratorium Badania Wody

PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA AB 616

ZKiW w Drawsku Sp. z o.o. 28.10.2026 Łaz... podpis...

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE

RPW/6156/2026-11P EZD RP PSSE w Czarnkowie

Data rejestracji: 2026-10-27
Data wpływu: 2026-10-27

64 – 920 Piła
al. Wojska Polskiego 43
tel. 67 349-71-25
e- mail: lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl www.gov.pl/web/psse-pila
Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Piła, al. Wojska Polskiego 43
miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1356/W/26

Zleceniodawca*: **PSSE - Czarnków**
Numer protokołu pobrania próbki*: **213/2026**
Próbka pobrana i dostarczona przez*: **PSSE – Czarnków**
Alina Stoińska
Identyfikacja metody pobierania próbek*: **PN-ISO 5667-5:2017-10 N** [5]
PN-EN ISO 19458:2007N [5]
Rodzaj próbki*: **Woda do spożycia przez ludzi**
Stan próbki: **zgodny z wymaganiami**
Cel badania: **do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie**
Miejsce pobrania*: **strefa zaopatrzenia Chelst, nr działki 175/9**
sieć - Chelst 64 - Przedszkole, kuchnia

Nr rejestru próbki: **1356/W/26**
Data i godz. pobrania próbki*:
13.10.2026r., godz. 11[50]
Data dostarczenia próbki/rozpoczecia badania: **13.10.2026r./13.10.2026r.**

Godzina dostarczenia: **15**[10]
Data zakończenia badania: **16.10.2026r.**

L.p.	Parametr	Wynik /rezultat[2]	Niepewność[1]	Jednostka	Wartość parametryczna[3]	Granica oznaczalności[6]/ wykrywalności[7] metody	Identyfikator metody badawczej[4]	Status metody[5]
1	Mętność	0,44	0,09	NTU	- [8]	0,20	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A
2	Barwa	2,5	0,6	mgPt/l	- [8]	2,5	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012 /Ap1:2015-06	A
3	Zapach (23±2°C)	<2 (akceptowalny)	-	TON	- [8]	2	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	A
4	Smak (23±2°C)	<2 (akceptowalny)	-	TFN	- [8]	2	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	A
5	pH	7,8 t_{pom} =19,6°C	0,2	pH	6,5-9,5	4,0-10,0	PN-EN ISO 10523: 2012	A
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	333,0[10] t_{pom} =18,8	16,9	µS/cm	2500	84,00	PN-EN 27888: 1999	A
7	Twardość	179	14	mgCaCO₃/l	60-500	10	PN-ISO 6059:1999	A
8	Wapń	59	7	mg/l	-	2,0	PN-ISO 6058:1999	A
9	Magnez	7,6	1,1	mg/l	7-125	1,0	PN-C-04554-4:1999	A
10	Chlorki	7,46	0,65	mg/l	250	2,00	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	A
11	Amonowy jon	< 0,050	0,050±0,009	mg/l	0,50	0,050	PN-C-04576-4: 1994	A
12	Azotyny	<0,050	0,050±0,006	mg/l	0,50 [11]	0,050	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	A
13	Azotany	0,59	0,07	mg/l	50 [11]	0,10	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	A
14	Żelazo	86,0	17,7	µg/l	200	30,0	PN-ISO 6332:2001, PN-ISO 6332:2001/Apl.2016-06	A
15	Fluorki	<0,10	0,10±0,02	mg/l	1,5	0,10	PN-EN ISO 10304-1: 2009+AC:2012	A
16	Mangan	<15	15±3	µg/l	50	15	PN-92/C-04570/01[W]	A
17	Sód	5,11	0,68	mg/l	200	5,00	PN-ISO 9964-1:1994, PN-ISO 9964-1:1994/Apl:2009	A
18	Cyjanki	<10,0	10,0±1,3	µg/l	50	10,0	W/PB-30 wyd. 4 z 21.07.2023r	N
19	Siarczany	22,1	2,4	mg/l	250	2,00	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	A

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć skargę na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez zleceniodawcę. W przypadku próbek dostarczonych przez zleceniodawcę, wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek otrzymanych. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za opis, pochodzenie, sposób pobrania oraz reprezentatywność próbki.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1356/W/26

L.p.	Parametr	Wynik/ Rezultat[2]	Niepewność[1]	Jednostka	Wartość parametryczna[3]	Granica oznaczalności[6]/ wykrywalności[7] metody	Identyfikator metody badawczej[4]	Status metody[5]
20	Indeks nadmanganianowy	0.54	0.15	mgO_2/l	5,0	0.50	PN-EN ISO 8467:2001	A
21	Benzo(a)piren	<0,0030	0.0030±0.0014	µg/l	0,01	0,0030	W/PB-35 wyd. 4 z 11.12. 2024r.	A
22	∑wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych - benzo (b) fluoranten, - benzo(k)fluoranten, - benzo(g,h,i)perylen, - indeno(1.2.3-c.d)piren	<0,0050	0,0050±0,0018	µg/l	0,10	0.0050	W/PB-35 wyd. 4 z 11.12. 2024r.	A
23	Chloryny	<0,050	0.050±0,009	mg/l	0,25 [12]	0,050	PN-EN ISO 10304-4:2022-08	A
24	Chlorany	0.16	0,05	mg/l	0,25 [12]	0,050	PN-EN ISO 10304-4:2022-08	A
25	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h	27	(20-36)	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	1	PN-EN ISO 6222:2004	A
26	Liczba bakterii grupy coli	0	-	jtk/100ml	0 [9]	1	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
27	Escherichia coli	0	-	jtk/100ml	0	1	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
28	Enterokoki kałowe	0	-	jtk/100ml	0	1	PN-EN ISO 7899-2:2004	A

* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

1) Niepewność dla badań fizykochemicznych jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2. Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 z zastosowaniem podejścia globalnego opartego na odtwarzalności laboratoryjnej i opiera się na niepewności złożonej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%.
W przypadku podania rezultatu badania, laboratorium podaje informację o wartości dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego i odpowiadającej jej niepewności. Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.
2) Rezultat badania - podawany jest w formie „<" lub „>" dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody, gdy wartość wielkości mierzonej nie zawiera się w akredytowanym zakresie pomiarowym (nie dotyczy badań mikrobiologicznych).
3) Zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2026r. poz. 748)
4) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2026r. poz. 748).
Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W".
5) Metody akredytowane przez PCA (certyfikat akredytacji nr AB 616) mają znak A, nieakredytowane przez PCA mają znak N.
6) Dla parametrów chemicznych i wskaźnikowych.
7) Dla parametrów mikrobiologicznych.
8) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
9) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).
10) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
11) Warunek: [stężenie azotanów]/50 + [stężenie azotynów]/3 ≤ 1. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,1 mg/l.
12) Wartość parametryczna wynosząca 0,70 mg/l jest stosowana, gdy do dezynfekcji wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi jest wykorzystywana metoda dezynfekcji w szczególności z zastosowaniem dwutlenku chloru w wyniku której powstają chlorany. W miarę możliwości bez uszczerbku dla dezynfekcji należy dążyć do osiągnięcia niższej wartości. Parametr ten mierzy się tylko wtedy, gdy stosowane są takie metody dezynfekcji.

Piła, dnia 16.10.2026r.
Data sporządzenia sprawozdania
Autoryzował:
poz. 1-2, 5-15,19,23,24 – mgr inż. Małgorzata Kulakowska
poz. 3,4,16-18,20-22– mgr Krzysztof Cholewa
poz. 25-28– mgr inż. Barbara Idzik

Starszy asystent Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Pile
mgr inż. Małgorzata Kulakowska

starszy asystent Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Pile
mgr Krzysztof Cholewa

starszy asystent Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Pile
mgr inż. Barbara Idzik

Koniec sprawozdania

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć skargę na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez zleceniodawcę. W przypadku próbek dostarczonych przez zleceniodawcę, wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek otrzymanych. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za opis, pochodzenie, sposób pobrania oraz reprezentatywność próbki.